Ropný, petrochemický a plynárenský priemysel Ochranné opatrenia proti korózii na potrubných systémoch ovplyvnených bludnými prúdmi (ISO 21857: 2021) STN EN ISO 21857 03 8360

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Prevention of corrosion on pipeline systems influenced by stray currents (ISO 21857:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/21

Obsahuje: EN ISO 21857:2021, ISO 21857:2021

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21857

October 2021

ICS 75.200

English Version

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Prevention of corrosion on pipeline systems influenced by stray currents (ISO 21857:2021)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Prévention de la corrosion sur les systèmes de conduites soumis à l'influence de courants vagabonds (ISO 21857:2021) Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie -Vermeidung von durch Streuströme beeinflusster Korrosion an Rohrleitungssystemen (ISO 21857:2021)

This European Standard was approved by CEN on 3 October 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 21857:2021 (E)

Contents	Page
_	
European foreword	3

European foreword

The text of ISO 21857:2021 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 21857:2021 by Technical Committee CEN/TC 219 "Cathodic protection" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21857:2021 has been approved by CEN as EN ISO 21857:2021 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 21857

First edition 2021-03

Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Prevention of corrosion on pipeline systems influenced by stray currents

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Prévention de la corrosion sur les systèmes de conduites soumis à l'influence de courants vagabonds





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Co	Contents						
Fore	eword		v				
Intr	oductio	n	vi				
1	Scop	e	1				
2	-	Normative references					
3		Terms and definitions					
4		Abbreviations and symbols					
	4.1 4.2	Abbreviations Symbols Symbols					
5	Information exchange and co-operation						
6	Com	mon sources of interference that can affect corrosion					
	6.1	General					
	6.2	Direct current					
		6.2.1 General 6.2.2 Traction systems					
		6.2.3 Industrial systems					
	6.3	Alternating current.					
	0.0	6.3.1 General					
		6.3.2 Overhead and buried power lines					
	6.4	High-voltage direct current transmission systems	8				
	6.5	Natural interference					
		6.5.1 General					
		6.5.2 Geomagnetic (telluric) interference					
_	1.1						
7	Identification and measurement of stray current interference						
	7.1 7.2	Stray Current interference					
	7.2	7.2.1 Inductive and conductive coupling from remote sources					
		7.2.2 Conductive coupling from nearby sources					
	7.3	Measurement of electrical parameters	10				
		7.3.1 Data acquisition systems					
		7.3.2 Possible errors in AC measurements					
		7.3.3 Potential measurement					
		7.3.4 Current measurement on probes7.3.5 IR-free potential measurement on coupons or probes					
		7.3.6 Duration of the measurement					
		7.3.7 Specific requirements for coupons or probes					
	7.4	Corrosion rate measurement.	12				
8	Acce	ptance criteria for DC interference	12				
Ü	8.1	Overview of criteria					
	8.2	Corrosion rate					
	8.3	Criteria for steel and cast iron					
		8.3.1 Time constant interference					
	0.4	8.3.2 Time variant interference	15				
	8.4	Criteria for steel pipes in concrete based on potential measurements without	1.6				
		cathodic protection					
		8.4.2 Time variant interference					
9	Dod-						
7	Rea t 9.1	iction of DC stray current interference General					
	9.1	Modifications to the source of interference	10				
	, <u></u>	9.2.1 Principles					

		9.2.2	Direct current systems at industrial sites	
		9.2.3 9.2.4	Direct current systems at ports Direct current traction systems	
		9.2.4	Cathodic protection systems	
		9.2.6	Telluric interference	
		9.2.7	Direct current communication systems	
10	Modif		to the interfered structure	
	10.1			
	10.2	0	prerequisites	
		10.2.1	Coatings	
		10.2.2 10.2.3	Isolation from other structures Distance to be maximized	
			Installation of mitigation devices	
		10.2.5	Modifying the electrical continuity of the interfered structure	
11	Inspe	ction an	d maintenance	22
Annex	-) Use of current probes to evaluate fluctuating stray current	
			on cathodically protected structures	23
Annex) Determining the relevant position for placing reference electrodes, probes in case of any conductive coupling caused by stray currents	26
Annex	C (info	rmative) Operating principles of electrical resistance probes	33
Annex	D (info	ormative) Geomagnetic interference	34
Annex	E (info	rmative) High voltage direct current interference	43
Annex	F (info	rmative) Alternating Current Interference	45
Annex	G (info	rmative) Tidal Effects	50
Annex	H (info	ormative) Photovoltaic interference	51
Annex	I (info	rmative) c ted pip	Modelling the effects of stray current interference on cathodically elines	54
Annex			Assessment of the corrosion risk for steel in concrete or for protected structures under time variant interference conditions	58
Annex	K (info	ormative) Principles of anodic and cathodic interference	63
Biblio	graphy	7		66

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries,* Subcommittee SC 2, *Pipeline transportation systems,* in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 219, *Cathodic protection,* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document provides guidance for the prevention of external corrosion when a pipeline is influenced by electrical interference. Electrical interference can be from stray currents (defined in ISO 8044) and from naturally occurring interference caused by geomagnetic or tidal activity.

International Standards on cathodic protection (e.g. ISO 15589-1 and ISO 15589-2) refer to a structure-to-electrolyte potential value that is considered to indicate that cathodic protection is effective. When the potential is influenced by stray currents, however, it is not always possible to obtain a meaningful structure-to-electrolyte potential and other methods of assessment are needed. These other methods can include mathematical analysis of the potentials and/or direct assessment of the corrosion rate using electrical resistance probes.

An affected structure carrying stray currents, e.g. a pipeline or cable can itself affect other nearby structures.

This document is not intended to inhibit the use of alternative equipment or engineering solutions for individual applications. Where an alternative is offered, it is intended that any variations from this document be identified and documented.

Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Prevention of corrosion on pipeline systems influenced by stray currents

1 Scope

This document establishes the general principles for the evaluation and minimization of the effects of stray current corrosion on external surfaces of buried or immersed pipeline systems caused by AC and DC electrical interference.

Other stray current effects such as overheating, and interference with welding operations are not covered in this document.

A brief description of AC effects, general principles and some guidelines, are provided.

NOTE 1 See ISO 18086 for the effects of alternating current on buried or immersed pipelines.

Systems that can also be affected by stray currents include buried or immersed metal structures such as the following:

- a) pipeline systems;
- b) metal sheathed cables;
- c) tanks and vessels;
- d) earthing systems;
- e) steel reinforcement in concrete;
- f) sheet steel piling.

This document gives guidelines for

- the design of cathodic protection systems that might produce stray currents,
- the design of pipeline systems, or elements of pipeline systems, which are buried or immersed, and which can be subject to stray current corrosion, and
- the selection of appropriate protection or mitigation measures.

Internal corrosion risks from stray currents are not dealt with in detail in this document but principles and measures described here can be applicable for minimizing the interference effects.

NOTE 2 The impact of electromagnetic interference on above-ground appurtenances of pipeline systems is covered in EN 50443, IEC 61140, IEC 60364-4-41, IEC 60479-1, IEC 60364-5-52, IEC/TS 61201 and IEC/TR 60479-5.

This document can also be used for pipeline systems outside of the petrochemical and natural gas industries and other buried or immersed structures.

NOTE 3 EN 50162 provides guidance for railway related structures.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 62128-2:2013, Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 2: Provisions against the effects of stray currents caused by d.c. traction systems

ISO 15589-1, Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Cathodic protection of pipeline systems — Part 1: On-land pipelines

ISO 8044, Corrosion of metals and alloys — Vocabulary

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN